

Субагентский договор № 31/CO-2015

г. Сочи

«05» мая 2015 года

Общество с ограниченной ответственностью «ИНДУСТРИЯ ТУРИЗМА», именуемое в дальнейшем «Компания», в лице генерального директора Миносян Ерванта Айказовича, действующего на основании Устава, с одной стороны и Общество с ограниченной ответственностью «Библио-Глобус Русь», именуемое в дальнейшем «Субагент», в лице Генерального директора Киселева Юрия Валерьевича, действующего на основании Устава с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

- 1.1 Субагент обязуется от своего имени и по поручению Компании осуществлять продвижение и реализацию туристам и/или иным заказчикам услуг по размещению, транспортировке и иных туристских услуг, представляемых Компанией, на условиях, определяемых настоящим договором.
- 1.2 Субагент реализует услуги на основании сделок с третьими лицами. По всем сделкам, совершенным Субагентом с третьими лицами в рамках настоящего договора, приобретает права и становится обязанным Субагент, хотя бы Компания и была названа в сделке или вступила с третьим лицом в непосредственные отношения по исполнению сделки.
- 1.3 Субагент проводит финансовую деятельность по реализации услуг Компании в условиях полной финансовой самостоятельности. Возмещение накладных расходов Субагента, связанных с исполнением поручения компании по настоящему договору (в том числе расходы на оплату телефонной, факсимильной связи, Интернет-связи и т.д.), производится не сверх, а в рамках вознаграждения, причитающегося Субагенту в соответствии с условиями договора.

2. Общие положения

- 2.1. Все договоренности, связанные с реализацией услуг, такие как: бронирование, отказ от бронирования, подтверждение бронирования и т. п. осуществляются только в письменном виде в форме Листа бронирования (заявки).
- 2.2. К условиям бронирования относятся: дата заезда, дата выезда, расчетный час, название объекта размещения, категория номера, вид размещения в номере, вид питания, а также дополнительные услуги (трансферы, экскурсионные услуги), включаемые согласно Листу бронирования, направляемому Субагентом.
- 2.3. Вся информация о перечне услуг, реализуемых Компанией, публикуется на официальном Интернет-сайте Компании для турагентств по адресу: _____ (далее – «официальный сайт Компании»). Подписанием настоящего договора Субагент подтверждает полное и исчерпывающее получение от Компании указанной информации.

3. Права и обязанности Компании

- 3.1. В течение 1 (одного) рабочего дня с момента получения от Субагента Листа бронирования Компания информирует Субагента о результатах обработки заявки:
 - в случае возможности бронирования на условиях, указанных в Листе бронирования, Компания высылает Субагенту счет – подтверждение на забронированный комплекс услуг;
 - в случае возможности бронирования на условиях, отличных по какому-либо параметру от условий, указанных в Листе бронирования, письменно информирует Субагента о возможных условиях бронирования;
 - Субагент обязан согласовать с туристом и/или иным заказчиком предложенные Компанией альтернативные условия бронирования; в случае отсутствия от Субагента информации о принятии предложенных условий бронирования в течение 48 часов с момента их получения от Компании, Компания аннулирует полученный от Субагента Лист бронирования.
- 3.2. Датой акцепта заявки Субагента Компанией является дата выставления Компанией счета-подтверждения. С даты акцепта заявки возникает обязанность Субагента реализовать туристам и/или иным заказчикам забронированные услуги на условиях настоящего договора. Обязанность Компании по предоставлению Субагенту услуг возникает после перечисления (внесения) Субагентом денежных средств в соответствии с ценой, указанной в счете-подтверждении.
- 3.3. После акцепта заявки Субагента Компания осуществляет бронирование всех услуг согласно счету – подтверждению и выставляет Субагенту счет на оплату.
- 3.4. Компания имеет право на автоматическую аннуляцию бронирования заявки Субагента, которые не были своевременно оплачены Субагентом (п.4.2).
- 3.5. После выставления Компанией счета-подтверждения все изменения по заявке, направляемые Субагентом, рассматриваются как отказ Субагента от заявки и получение Компанией новой заявки на бронирование с выполнением всех необходимых технологических операций (п.п. 3.1. – 3.3).

- 3.6. После получения от Субагента оплаты согласно счету Компания оформляет и отправляет Субагенту ваучер и иные документы, являющиеся технологическими документами, подтверждающими право туриста на получение всех услуг согласно счету-подтверждению Компании.
- 3.7. Компания имеет право в исключительных случаях на замену объекта размещения /категории номера/, категорией равнозначной забронированной или выше, без изменения стоимости заявки.
- 3.8. Субагент несет ответственность за предоставление исчерпывающей и достоверной информации об условиях реализации услуг перед туристами и/или иными заказчиками в соответствии с законодательством Российской Федерации.
- 3.9. Услуги, реализуемые Компанией, оказываются как самой Компанией, так и третьими лицами на основании договоров с Компанией. Информация об условиях обслуживания и услугах, готовится Компанией за несколько месяцев до начала сезона, поэтому на момент начала обслуживания по не зависящим от Компании обстоятельствам могут произойти изменения условий обслуживания в выбранном туристом объекте размещения. Компания обязуется приложить все усилия к своевременному информированию Субагента о подобных изменениях и при необходимости изменить условия бронирования согласно п.3.7 настоящего договора.
- 3.10. Компания берет на себя обязательство предоставлять поддержку клиентам Субагента при встречах-проводах в аэропорту, при осуществлении трансферов, регистрации, при выезде из гостиниц, во время экскурсионных поездок, при возникновении любых проблемных ситуаций.

4. Права и обязанности Субагента

- 4.1. Субагент направляет Компании письменную заявку на бронирование – Лист бронирования по факсу или электронной почте с указанием всех необходимых данных, в том числе: фамилии и имена туристов, их пол, дата рождения; название и категория средства размещения, количество бронируемых номеров с указанием категорий номеров; тип питания; вид трансфера; информация о корпоративном заказчике (полное наименование организации), в случае, если Субагент реализует услуги корпоративному заказчику; иные условия и сведения, имеющие отношение к предоставлению услуг. Заявка может быть размещена в системе бронирования Компании через личный кабинет Субагента либо должна быть оформлена на фирменном бланке Субагента или заверена печатью Субагента, подписана ответственным сотрудником Субагента (с указанием фамилии) и направлена не позднее, чем за сроки, технологически необходимые для бронирования. Все изменения и дополнения к заявкам, а также аннуляция заявок осуществляются Субагентом только в письменной форме, либо в системе бронирования на условиях настоящего договора.
- 4.2. Субагент производит оплату согласно счету, выставленному Компанией, в течение 2 банковских дней с момента выставления счета или в иной срок, указанный в счете-подтверждении Компании.
- 4.3. Субагент обязан предоставить туристам и/или иным заказчикам услуг необходимую и достоверную информацию в том числе, но не только:
- о средствах размещения, об условиях проживания (месте нахождения средства размещения, его категории) и питания, о дополнительных услугах, о правилах и условиях эффективного и безопасного использования услуг;
 - об общей цене услуг в рублях;
 - о полномочиях Субагента совершать юридические и фактические действия по реализации услуг по настоящему договору от своего имени;
 - о том, что ответственность за неоказание или ненадлежащее оказание Компанией услуг возникает в момент передачи туристу и (или) иному заказчику документов, подтверждающих право туриста и (или) иного заказчика на получение услуг при условии надлежащего исполнения Субагентом обязанности по передаче Компании всего полученного от туриста и (или) иного заказчика;
 - о возможности туриста и/или иного заказчика в случае отказа Компании возместить реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Компанией обязательств по настоящему договору, если это является существенным нарушением условий такого договора.
- 4.4. Субагент обязуется заключать от своего имени письменный договор с туристом и/или иным заказчиком. Информация, указанная в п. 4.3 настоящего договора, должна в обязательном порядке содержаться в заключаемых Субагентом договорах в качестве существенных условий этих сделок. В договорах с туристом Субагент отражает все существенные условия, предусмотренные ст.10 Федерального закона от 24 ноября 1996 года №132-ФЗ «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации» (в ред. Федеральных законов от 10.01.2003 №15-ФЗ, от 22.08.2004 № 122-ФЗ, от 05.02.2007 №12-ФЗ).
- 4.5. Субагент несет ответственность перед Компанией за достоверное информирование туристов о перечне услуг и порядке их предоставления, условиях их реализации, в том числе об условиях отказа от услуг (п.8), и возмещает все убытки, возникшие по причине недостоверного информирования Субагентом туристов.
- 4.6. Субагент информирует туристов о контактных телефонах Компании и круглосуточном телефоне поддержки туристов _____, по которому они могут обратиться по любому вопросу, связанному с предоставлением услуг в период действия договора, заключенного с Субагентом.
- 4.7. Неявка туристов к месту обслуживания в день заезда считается односторонним отказом от исполнения договора, Субагенту возвращаются денежные средства за вычетом понесенных Компанией затрат и штрафов, установленных настоящим договором. Субагент обязан информировать туристов об обязательном согласовании

- изменения даты заезда, без которого туристу может быть не предоставлено размещение при самостоятельном прибытии в объект размещения раньше/позже согласованного по заявке Субагента срока.
- 4.8. Для предоставления обслуживания, входящего в состав заявки, турист при заезде в объект размещения обязан иметь при себе ваучер на проживание. Субагент обязан выдать туристу указанный документ не позднее, чем за 24 часа до начала обслуживания; предоставление указанных документов в более поздние сроки допускается только с согласия туриста или иного заказчика.
- 4.9. Субагент не имеет права заключать договор с туристом и/или иным заказчиком до момента акцепта Компанией заявки (п.3.2 настоящего Договора). В случае оформления и выдачи Субагентом документов туристам без акцепта Компанией заявки на бронирование, Компания не несет ответственности перед туристами за исполнение обязательств по договору, заключенному Субагентом.
- 4.10. Субагент обязуется предоставить Компании Сведения о Субагенте (Приложение №1 к настоящему договору) для обеспечения технологии работы по настоящему договору и предоставления бухгалтерской отчетности (п.5.6).

5. Цены и расчеты

- 5.1. Цена реализуемых Компанией услуг, рассчитывается на основании цен, опубликованных на официальном сайте Компании, с учетом изменений на момент расчета и заявки на бронирование, акцептованной Компанией.
- 5.2. Формами расчета по настоящему Договору является безналичный и наличный расчеты в порядке, установленном законодательством РФ.
- 5.3. В случае если на этапе запросов и предварительного бронирования до акцепта Компанией заявки на бронирование представителем Компании в устной или письменной форме была допущена ошибка при указании цены на услуги, правильной считается цена, согласованная сторонами в счете-подтверждении с учетом последних изменений. Окончательная цена указывается в счете на оплату, выставляемом Компанией (п.3.3 настоящего договора).
- 5.5. Размер агентского вознаграждения Субагента по каждой заявке указывается в счете Компании на оплату (п.п.3.1, 3.3) и самостоятельно удерживается Субагентом из суммы оплаты, полученной от туриста и/или иного заказчика. Если Субагент реализовал услуги на условиях более выгодных, чем указано в счете-подтверждении Компании, образовавшаяся разница также остается в распоряжении Субагента и является его дополнительным вознаграждением.
- 5.6. Субагент предоставляет Компании ежемесячно Отчет Субагента о выполнении поручения по настоящему договору не позднее 10 числа месяца, следующего за отчетным. Компания в течение 5 дней проверяет Отчет Субагента, заверяет его подписью и печатью, отправляет скан - копию по электронной почте, оригинал экземпляра возвращает Субагенту почтой.

6. Ответственность сторон

- 6.1. В случае возникновения у туриста претензий к качеству предоставленных услуг они могут быть предъявлены туристом в течение 20 дней с момента окончания обслуживания в письменном виде. Субагент информирует туристов о том, что наилучшим способом для урегулирования вопросов туристского обслуживания и обеспечения надлежащего качества всех услуг, является обращение к Компании непосредственно по факту возникновения претензий к качеству обслуживания по телефонам офиса Компании или по круглосуточному телефону поддержки туристов _____. Если претензия туриста обоснована, Компания оперативно принимает все необходимые меры для устранения причин возникновения претензии и предоставления услуг туристу согласно оплаченному набору услуг.
- 6.2. Компания не несет ответственности за возможные нарушения и действия, которые не входят в сферу ее компетенции, а именно: действия перевозчиков (изменение, отмена, перенос, задержка авиарейсов, поездов, автобусов и т.д.), потеря или повреждение багажа, нарушения туристом правил проезда и провоза багажа, правил поведения и т.д. Компания не несет ответственности перед туристом за сохранность его багажа и личных вещей. Компания не возмещает расходы Субагента и туриста за оплаченные туристские услуги, если турист по своему усмотрению или в связи со своими интересами не воспользовался всеми или частью предоставленных услуг, Компания не возмещает туристу расходы по оплате услуг, не предусмотренных в программе пребывания и ваучере Компании; Субагент проинформирован и информирует туристов о том, что в непосредственной близости от объекта размещения могут вестись строительные, инженерные работы, могут располагаться магазины, рестораны, дискотеки, автостоянки, другие организации, осветительные мачты, могут проходить пешеходные, автомобильные, железные дороги и т.д., в результате чего возможно возникновение нежелательных шумовых, визуальных эффектов, запахов, вибраций и т.д., причем, поскольку указанные явления находятся вне сферы компетенции Компании, Компания не несет за них ответственности. Компания предупреждает Субагента при бронировании о наличии подобных факторов в районе выбранного объекта размещения.
- 6.3. В случае изменения организационно-правовой формы Субагента, реорганизации Субагента, возникновения законных правопреемников, к которым перешел весь объем прав и обязанностей Субагента или его часть по настоящему Договору, изменения реквизитов Субагента, включая изменения адреса места нахождения и/или

- почтового адреса или адреса банковского учреждения Субагента, осуществляющего операционно-кассовое обслуживание, изменения банковских счетов Субагента, ИНН или заменяющих его кодов налогоплательщика, а также изменения номеров телефонов Субагента и иных средств связи с Субагентом, требуемых для надлежащего исполнения настоящего Договора, Субагент обязуется в течение семи календарных дней с момента наступления любого из перечисленных в настоящем пункте событий уведомить об этом Компанию. В случае нарушения Субагентом обязательства, указанного в настоящем пункте, он компенсирует Компании все убытки, вызванные таким нарушением, а Компания освобождается от ответственности за неисполнение своих обязательств по настоящему Договору и получает право досрочно расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке.
- 6.4. Субагент не уполномочен предлагать какие-либо дополнительные услуги или условия кроме тех, которые предлагает Компания. Услуги, предоставляемые Субагентом туристу (иному заказчику) но не указанные Компанией в счете-подтверждении, не являются предметом настоящего договора и предоставляются Субагентом под свою ответственность.
- 6.5. Ответственность Компании перед туристом (иным заказчиком) за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств Компании по договору, если это является существенным нарушением условий такого договора, возникает с момента передачи Субагентом туристу (иному заказчику) документов, необходимых для совершения путешествия, а также при условии надлежащего исполнения Субагентом его обязательств перед Компанией по настоящему договору.
- 6.6. Субагент несет ответственность перед туристом (иным заказчиком) и Компанией за все нарушения исполнения договора, возникшие по вине Субагента. Претензии и иски, предметом которых не является качество предоставления услуг, в том числе претензии и иски, связанные с непредставлением или представлением ненадлежащей информации об услугах предъявляются туристами (иными заказчиками) непосредственно Субагенту и подлежат рассмотрению Субагентом.
- 6.7. Стороны освобождается от ответственности за ненадлежащее исполнение или за неисполнение своих обязательств по настоящему договору, если надлежащее исполнение оказалось невозможным вследствие непреодолимой силы, то есть чрезвычайных и непредотвратимых при данных условиях обстоятельств. Каждая из сторон обязана своевременно проинформировать другую сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы. В случае наступления обстоятельств непреодолимой силы возврат денежных средств Компанией производится на основании проведения сверки взаиморасчетов сторон.
- 6.8. В случае отказа туристом от всего или части обслуживания в момент его предоставления по любым причинам, а также вынужденного прерывания туристом поездки по любым основаниям (кроме смерти близких родственников и самих туристов), связанным с действиями туриста, в том числе нарушения норм и правил поведения, возврат стоимости оплаченных услуг не производится.

7. Условия аннуляции.

- 7.1. При отказе Субагента от забронированных услуг или при отказе Субагента от исполнения настоящего договора и (или) в случае нарушения Субагентом условий настоящего договора, Субагент возмещает Компании ее фактические затраты, подтвержденные документально.

8. Срок и порядок действия Договора

- 8.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами, заключен на неопределенный срок и может быть расторгнут по обоюдному согласию Сторон. Если одна из Сторон Договора пожелает расторгнуть настоящий Договор, она обязана уведомить об этом другую Сторону не позднее, чем за 30 дней до желаемой даты расторжения. Договор считается расторгнутым после выполнения Сторонами всех обязательств по Договору, взятых на себя до момента уведомления о расторжении, и завершения взаиморасчетов между сторонами по Договору.
- 8.2. Все дополнения и изменения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью, если они подписаны уполномоченными на то представителями обеих сторон и скреплены печатями сторон.
- 8.3. Настоящий Договор составлен в 2-х экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу.

9. Арбитраж

- 9.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между Субагентом и Компанией по вопросам, связанным с исполнением настоящего договора будут разрешаться путем переговоров и в претензионном порядке. В случае невозможности разрешения споров путем переговоров Стороны передают их на рассмотрение в Арбитражный суд города Москвы.
- 9.2. Настоящий договор предусматривает обязательный досудебный претензионный порядок разрешения споров путем обмена письменными претензиями и ответами на претензии. Субагент обязан вручить Компании (обеспечить получение Компанией) оригинал претензии с приложением подтверждающих документов в срок не позднее, чем 20 дней с момента наступления обстоятельств, свидетельствующих о нарушении Компанией условий настоящего договора. Несоблюдение Субагентом указанного в настоящем пункте срока для подачи претензии признается сторонами несоблюдением претензионного порядка урегулирования спора с Компанией.

11. Реквизиты и подписи сторон

Компания:

Общество с ограниченной ответственностью

«ИНДУСТРИЯ ТУРИЗМА»

Юрид. адрес: 354068, Краснодарский край, г. Сочи, ул. Донская, д.3, корпус 9

Почт. Адрес: 354000, Краснодарский край, г. сочи, ул. Навагинская, д.9Д, ТЦ «Атриум», оф. 218

ОГРН 1152366001259

ИНН 2320227484

р/сч _____ в ЗАО Банк «ЗЕНИТ»

г. Сочи

к/с 30101810400000000717

БИК 040396717

КПП 232001001

Субагент:

Общество с ограниченной ответственностью

«Библио-Глобус Русь»

Юрид. Адрес: 123022, г. Москва, ул. Красная Пресня, д.28, помещение № V, комната № 1

Почт. адрес: 109028 Москва, Казарменный пер., д. 8 , стр. 3

тел. (495) 504 25 00 доб. 1550

s.kashchits@bgoperator.com

ОГРН 1137746426619

ИНН 7731447661

КПП 770301001 ОКПО 17583388

ОКАТО 45268560000

р/с 407028109000000032072 в ОАО АКБ «АВАНГАРД»

г. Москва

к/с 30101810000000000201 в ОПЕРУ Московского ГТУ Банка России

БИК 044525201

Генеральный директор Е.А. Миносян



Генеральный директор Ю.В. Киселев



ПРИЛОЖЕНИЕ № 1
к Субагентскому договору
Сведения о Субагенте

Информационная карточка организации

Полное наименование организации (в соответствии с учредительными документами)	Общество с ограниченной ответственностью «Библио-Глобус Русь»
Сокращенное наименование организации (в соответствии с учредительными документами)	ООО «Библио-Глобус Русь»
Юридический адрес (в соответствии с учредительными документами)	123022, г. Москва, ул. Красная Пресня, д.28, помещение № V, комната № 1
Почтовый (контактный) адрес	109028, г. Москва, Казарменный переулок, д.8, стр.3
Ф.И.О. ответственного представителя, контактный телефон	Киселев Ю.В. 8 (495)504-25-00
Должность руководителя, Ф.И.О. (полностью), телефон	Генеральный директор Киселев Ю.В. (495)504-25-00
Ф.И.О. главного бухгалтера, телефон	Киселев Ю.В.
Идентификационный номер (ИНН/КПП)	7731447661/ 770301001
Код организации по ОКПО	17583388
Код организации по ОКАТО/ОКТМО	45268560000/45380000000
Код организации по ОГРН	1137746426619
Полное наименование банка	Открытое акционерное общество Акционерный Коммерческий банк «АВАНГАРД» (ОАО АКБ «АВАНГАРД»)
Расчетный счет	40702810900000032072
Корреспондентский счет	3010181000000000201 в ОПЕРУ Московского ГТУ Банка России
БИК	044525201

Субагент  /Киселев Ю.В./